



Escuela Primaria Cawston

4000 W. Menlo Ave. • Hemet, CA 92545 • (951) 765-0277 • Niveles de año K-5

Colleen Flavin, Director/a

cflavin@hemetUSD.org

<http://cawston.hemetUSD.org>

Informe de Responsabilidad Escolar del 2015-16 Publicado Durante el Ciclo Escolar 2016-17



Distrito Escolar Unificado de Hemet

1791 West Acacia Ave.
Hemet, CA 92545-3632
(951) 765-5100
www.hemetUSD.org

Consejo Directivo Distrital

Mrs. Stacey Bailey
Mrs. Megan Haley
Mr. Gene Hikel
Mr. Vic Scavarda
Mr. Patrick Searl
Mr. Ross Valenzuela
Mr. Joe Wojcik

Administración Distrital

Mrs. Christi Barrett
Superintendente
Mrs. Christi Barrett
Superintendente Auxiliar
Servicios Educativos

Dr. LaFaye Platter
Superintendente Auxiliar
Recursos Humanos

Mr. Vince Christakos
Superintendente Auxiliar
Servicios Empresarios

Dr. David Horton

Descripción Escolar

La escuela Cawston es una primaria pública del kínder al quinto año disfrutando de su onceavo año de proporcionar educación de alta calidad a los jóvenes. La primaria Cawston es también la sede de un programa preescolar-5to año de Instrucción Académica Especializada para alumnos con autismo. Este año, la primaria Cawston tiene el privilegio de trabajar con aproximadamente 850 alumnos. La escuela Cawston cree firmemente que se logrará el desarrollo de los alumnos cuando se promueva y sostenga un ambiente de aprendizaje seguro, de respeto, y de responsabilidad donde los alumnos puedan tener crecimiento.

La escuela primaria Cawston anima la creatividad, el pensamiento innovador, la resolución cooperativa de problemas y un fuerte compromiso con la excelencia académica. El potencial único y auto estima de cada individuo es valorado y cultivado. Este enfoque comprensivo a la educación primaria prepara nuestros jóvenes para éxito a lo largo de su carrera educativa y los prepara para convertirse en ciudadanos productivos y activos en nuestra comunidad.

Alumnos rindiendo en entornos divertidos (SAFE, por sus siglas en inglés), un programa extracurricular que sirve aproximadamente 100 de nuestros alumnos. El programa SAFE proporciona los alumnos del primero a quinto año con oportunidades extendidas de aprendizaje y apoyo de conducta positiva desde el final de clases hasta las 6:00PM. SAFE proporciona acceso a ayuda con la tarea, oportunidades docentes prolongadas en matemáticas y artes lingüísticas, y un programa estandarizado de educación física.

¡En la escuela primaria Cawston inculcamos la paz! La escuela se enfoca en construir una cultura escolar y un clima que tenga en cuenta a todos los miembros de la familia Cawston. Un entorno escolar seguro que fomenta un clima de honestidad y respeto es la base para nuestro Plan de Apoyo a la Conducta Positiva. Las normas de conducta son claras a la facultad, alumnos, y padres. Todos los miembros de la comunidad de la escuela Cawston refuerza estas expectativas de conducta. Creemos que la conducta positiva debe ser modelada, reforzada y practicada por todos los miembros de la escuela.

La Asociación de Padres y Maestros (PTA, por sus siglas en inglés), Equipo de Acción para las Alianzas (ATP, por sus siglas en inglés) y el Comité Asesor de Padres del Idioma del Inglés (ELPAC, por sus siglas en inglés) de la escuela Cawston coordina una variedad de eventos familiares y actividades a lo largo del año escolar. Además, nuestra increíble PTA aporta regularmente a nuestros maestros de salón con recursos para proyectos anuales para mejorar nuestra escuela.

Sobre el SARC

La ley estatal requiere que cada escuela en el estado de California publique un informe de responsabilidad escolar (SARC, por sus siglas en inglés), para el 1 de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y desempeño de cada escuela pública en California. Bajo la fórmula de financiamiento bajo control local (LCFF, por sus siglas en inglés) todas las agencias educativas locales (LEA, por sus siglas en inglés) son requeridas preparar un plan de responsabilidad bajo control local (LCAP, por sus siglas en inglés), que describe como intentan cumplir las metas anuales específicas a la escuela para todos los alumnos, con actividades específicas para abordar prioridades estatales y locales. Además, datos reportados en un LCAP debe ser consistente con los datos reportados en el SARC.

- Para mayores informes sobre los requisitos del SARC, favor de consultar la página web del SARC del Departamento de Educación de California (CDE, por sus siglas en inglés), en <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/>.
- Para más información sobre el LCFF o LCAP, vea el sitio web CDE LCFF <http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/>.
- Si los padres y el público general desean recibir información adicional sobre la escuela, pueden comunicarse con el director o la oficina del distrito.

Matriculación de Alumnos por Nivel de Año para el 2015-16	
Nivel de Año	Cantidad de Alumnos
Kínder	121
1er año	135
2do año	117
3er año	135
4to año	140
5to año	134
Matriculación total	782

Matriculación Estudiantil por Grupo del 2015-16	
Grupo	Porcentaje de Matrícula Total
Afroamericanos	9.8
Nativos americanos/nativos de Alaska	1
Asiáticos	1.4
Filipinos	1.7
Hispanos o latinos	51
Isleños del pacífico/nativos de Hawái	0
Blancos	29.8
Dos o más razas	5.2
De escasos recursos económicos	73.5
Estudiantes del inglés	12.4
Alumnos con discapacidades	13
Jóvenes de crianza	0.6

A. Condiciones de Aprendizaje

Prioridad Estatal: Básico

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal básica (Prioridad 1):

- Nivel al cual los maestros están correctamente asignados y totalmente acreditados en la materia y para los alumnos que están educando;
- Alumnos tienen acceso a los materiales instructivos estandarizados; y
- Instalaciones escolares se mantienen en buen estado de reparo.

Maestros Certificados			
Escuela Primaria Cawston	14-15	15-16	16-17
Con certificación total	39	41	39
Sin certificación total	0	2	3
Que enseñan fuera de su área de competencia	0	0	0
Distrito Escolar Unificado de Hemet			
14-15	15-16	16-17	
Con certificación total	♦	♦	1071
Sin certificación total	♦	♦	32
Que enseñan fuera de su área de competencia	♦	♦	94

Asignaciones incorrectas de maestros y puestos vacantes en esta escuela			
Escuela Primaria Cawston	14-15	15-16	16-17
Maestros de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Total de asignaciones docentes incorrectas	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0

* "Asignaciones incorrectas" se refiere a la cantidad de puestos que cuentan con maestros sin la autorización legal para enseñar ese nivel de año, materia, grupos estudiantiles, etc. Asignaciones incorrectas de maestros incluye la cantidad de asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes del inglés.

Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados

Porcentaje de Clases de Materias Básicas del 2015-16 Materias Académicas Básicas Impartidas por Maestros Altamente Calificados		
Ubicación de las clases	Impartido por maestros altamente calificados	No impartido por maestros altamente calificados
Esta escuela	97.2	2.8
A nivel distrital		
Todas las escuelas	97.2	2.8
Escuelas de muy bajos recursos	97.1	2.9
Escuelas de bajos recursos	98.6	1.4

* Las escuelas de muy bajos recursos son definidas como aquellas escuelas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido. Las escuelas de bajos recursos son aquellas con elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de almuerzo gratuito o a precio reducido.

Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Artículos Instructivos (ciclo escolar 2016-17)

Un comité distrital considera los libros de texto recomendados en un ciclo establecido por la junta estatal de educación y de una lista adoptada por el estado. Este comité se reúne para repasar asuntos actuales relevantes a la materia, incluyendo acceso estudiantil, libros de texto previamente utilizados, y métodos instructivos. El comité repasa copias de demostración de los libros de textos propuestos, así como escucha a los representantes describir los varios enfoques de los materiales disponibles. El repaso es seguido por un periodo de prueba de los materiales que resulta en un consenso por el comité de un libro de texto recomendado. El libro de texto es enviado a un consejo curricular del kínder-doceavo año, que consiste de maestros, padres, y accionistas comunitarios, para repaso y aprobación. Si el libro de texto es aprobado por el consejo curricular del kínder-doceavo año, el libro de texto es enviado al superintendente y la junta directiva para su repaso y aprobación. Cada alumno en el distrito, del kínder al doceavo año, recibe libros de texto estandarizados o materiales instructivos básicos que son consistentes con el contenido y ciclos de la estructura curricular adoptada por la junta estatal.

La propuesta de ley AB 1246, añadida a la sección 60210 del código educativo, permite que el distrito utilice cualquier material de instrucción, no solamente adoptado a nivel estatal, siempre y cuando esté alineado con las normas básicas de contenidos. La sección 60119 del código educativo tiene una nueva sección (e) con una referencia a las normas comunes básicas estatales (CCSS, por sus siglas en inglés). La sección establece que: "Con el propósito de fomentar la transición hacia los materiales educativos alineados con las normas básicas comunes de contenido académico, es la voluntad del legislador que los libros de texto, materiales de instrucción, y materiales de instrucción complementarios sean considerados como alineados con las normas de contenido de acuerdo a las subdivisiones (a) y (c), y sean consideradas consistentes con los contenidos y ciclos del marco de currículo adoptado por la junta del estado de acuerdo a las subdivisiones (a) si los los libros de texto, materiales de instrucción y los materiales de instrucción complementarios, o una combinación de este tipo de materiales, están alineados con los normas de contenidos adoptados de acuerdo a las secciones 60605 o 60605.8". Este añadido significa que los materiales alineados, ya se a las normas de 1997 o a las normas básicas comunes estatales (CCSS, por sus siglas en inglés) del 2010, para matemáticas y artes lingüísticas del inglés, se adecuan a los requerimientos de la Ley Williams. De acuerdo con la sección 60422(a) y 60119 del código educativo, el consejo directivo certificó el 6 de septiembre de 2016 que cada alumno en el distrito, desde el kínder hasta doceavo, ha recibido libros de textos alineados con las normas o materiales de instrucción en cada una de las áreas que se listan debajo:

Libros de Texto y Materiales Instructivos	
Año y mes en los cuales se recopilaron los datos: 6 de septiembre del 2016	
Área del Currículo Básico	Libros de Texto y Materiales Docentes/ Año de Adopción
Lectura/Artes Lingüísticas	English Now! V 2.0 - LitConn, Inc. Diciembre 2006 Open Court Reading - SRA/McGraw Hill Mayo 2002 SRA/Reach Scholastic Read 180 - SRA/McGraw Hill .Scholastic, Inc. Julio 2005 Imagine Learning English - Imagine Learning 2014 Systematic Instruction in Phonemic Awareness, Phonics, and Sight Words (SIPPS) - Developmental Studies Center Mayo 2013 Compass Learning - Odyssey Junio 2011 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Matemáticas	Scott Foresman Addison Wesley enVisionMath - California - Pearson Scott Foresman Junio 2008 MIND ST Math Program - MIND Research Institute Octubre 2011 Compass Learning - Odyssey Junio 2011 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Ciencias	Harcourt Science California Edition - Harcourt Brace Marzo 2001 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Historia-Ciencias Sociales	History-Social Science for California - Pearson, Scott-Foresman Junio 2007 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Idioma Extranjero	Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Salud	Harcourt Health & Fitness - Harcourt, Inc. Julio 2005 Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Artes Visuales y Escénicas	Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: 0%
Equipo para Laboratorio de Ciencias	Porcentaje de alumnos sin sus propios libros de texto asignados: N/A

Condición de las Instalaciones Escolares y Mejoras Planificadas (año más reciente)

La escuela primaria Cawston está ubicada en el lado oriente de Hemet, en una bella instalación que consta de un edificio permanente y dieciséis salones portátiles. En el centro de nuestra escuela está nuestra biblioteca. Accesible en cada uno de nuestros 3 "pods" hay 20-30 computadoras disponibles para el uso estudiantil. Los salones portátiles tiene 3 computadoras cada uno y todos los salones tienen 7 computadoras portátiles adicionales. Cada salón cuenta con espacio y artículos suficientes para asegurar el éxito estudiantil en todas las materias básicas.

Estado del Buen Reparación de Instalación Escolar (año más reciente)				
Año y Mes Que Se Recopilaron Los Datos: 2 de noviembre de 2016				
Sistema Inspeccionado	Estado de Reparación			Reparación Necesaria y Acción Tomada o Planeada
	Bueno	Adecuado	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, Calefacción, Ventilación y Aire Acondicionado (HVAC)/Sistemas Mecánicos, Alcantarillado	X			
Interior: Superficies Interiores		X		M-2: 2 manchas por agua en el techo interior - hoyos en los mosaicos.
Limpieza: Limpieza General, Invasión de Insectos/Plagas	X			
Eléctrico: Sistemas Eléctricos		X		131 B-4:
Baños/Bebederos: Baños, Lavamanos/Bebederos	X			M-13: M-6:
Seguridad: Seguridad Contra Incendios, Materiales Peligrosos	X			
Estructuras: Daños Estructurales, Techos	X			M-13:
Exterior: Patio de Recreo/Plantel Escolar, Ventanas/Puertas/Portones/Cercos	X			
Clasificación General	Ejemplar	Bueno	Adecuado	Malo
		X		

B. Resultados Estudiantiles

Prioridad Estatal: Rendimiento Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de rendimiento estudiantil (prioridad 4):

- Evaluaciones a nivel estatal (p. ej., Evaluación de Rendimiento Estudiantil y Progreso de California [CAASPP, por sus siglas en inglés], que incluye las Evaluaciones Sumativas Smarter Balanced para alumnos en población de educación general y las Evaluaciones Alternativas de California [CAA, por sus siglas en inglés] para artes lingüísticas del inglés [ELA, por sus siglas en inglés]/alfabetismo y matemáticas administradas en tercero a octavo y onceavo año. El CAA ha reemplazado la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California [CAPA, por sus siglas en inglés] para ELA y matemáticas, que fue eliminado en el 2015. Solo alumnos elegibles pueden participar en la administración de las CAA. Material CAA cumple con las normas de rendimiento alternativo, las cuales están vinculadas con las Normas Básicas Comunes Estatales [CCSS, por sus siglas en inglés] para alumnos con discapacidades cognitivas significativas); y
- El porcentaje de alumnos que han exitosamente completado cursos que satisfacen los requisitos para admisión a la Universidad de California y la Universidad Estatal de California, o secuencias de educación de carrera técnica o programas de estudio.

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos del 2015-16						
Materia	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo o Superando las Normas Estatales (3er-8vo y 11vo año)					
	Escuela		Distrito		Estado	
	14-15	15-16	14-15	15-16	14-15	15-16
ELA	30	42	33	37	44	48
Matemática	30	34	22	24	34	36

* Porcentajes no son calculados cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil

Resultados CAASPP para Todos los Alumnos – Comparación de Tres Años									
Materia	Porcentaje de Alumnos con Desempeño a Nivel Competente o Avanzado (Cumpliendo o Superando Las Metas Estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16	13-14	14-15	15-16
Ciencia	40	30	49	48	45	43	60	56	54

* Los resultados del examen de ciencia incluyen las Pruebas Estandarizadas de California (CST), Evaluación Modificada de California (CMA) y Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA, por sus siglas en inglés) en 5to, 8vo y 10mo año. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Nivel de Año	Porcentaje de Alumnos Cumpliendo las Normas de Buena Condición Física del 2015-16		
	4 de 6	5 de 6	6 de 6
5	15.9	19.7	47

* Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

Resultados CAASPP del 2015-16 por Grupo Estudiantil Ciencia (5to, 8vo y 10mo año)

Grupo	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
	Matriculados	con Puntuaciones Válidas	con Puntuaciones Válidas	Nivel Hábil o Avanzado
Todos los Alumnos	142	138	97.2	48.6
Masculinos	77	74	96.1	59.5
Femeninas	65	64	98.5	35.9
Afroamericanos	11	10	90.9	50.0
Hispano o Latino	73	71	97.3	45.1
Blanco	46	45	97.8	57.8
En Desventaja Socioeconómica	59	55	93.2	43.6
Estudiantes del Inglés	15	15	100.0	6.7
Alumnos con Discapacidades	20	19	95.0	52.6

* Los resultados del examen de ciencia incluyen CST, CMA y CAPA en 5to, 8vo y 10mo año. El "Hábil o Avanzado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que rindieron a nivel Hábil o Avanzado en la evaluación de ciencia dividido por la cantidad total de alumnos con puntuaciones válidas. Puntuaciones no son publicadas cuando la cantidad de alumnos realizando pruebas es 10 o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiada chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil.

**Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Artes Lingüísticas del Inglés (ELA)
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año**

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	146	142	97.3	35.2
	4	141	138	97.9	42.0
	5	141	141	100.0	47.5
Masculinos	3	73	70	95.9	24.3
	4	76	74	97.4	39.2
	5	75	75	100.0	45.3
Femeninas	3	73	72	98.6	45.8
	4	65	64	98.5	45.3
	5	66	66	100.0	50.0
Afroamericanos	3	14	14	100.0	7.1
	4	13	12	92.3	25.0
	5	11	11	100.0	36.4
Hispano o Latino	3	71	68	95.8	33.8
	4	76	76	100.0	36.8
	5	73	73	100.0	35.6
Blanco	3	52	51	98.1	41.2
	4	33	32	97.0	59.4
	5	45	45	100.0	66.7
En Desventaja Socioeconómica	3	64	63	98.4	27.0
	4	61	60	98.4	18.3
	5	58	58	100.0	32.8
Estudiantes del Inglés	3	14	14	100.0	
	4	24	23	95.8	4.3
	5	15	15	100.0	
Alumnos con Discapacidades	3	17	16	94.1	6.3
	4	22	20	90.9	20.0
	5	20	20	100.0	15.0

Resultados ELA del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

Resultados de la Evaluación CAASPP para Ciclo Escolar 2015-16 – Matemáticas
Disgregado por Grupo Estudiantil, 3er-8vo año y 11vo año

Grupo Estudiantil	Nivel de Año	Cantidad de Alumnos		Porcentaje de Alumnos	
		Matriculado	Tomando Prueba	Tomando Prueba	Norma Cumplida o Superada
Todos los Alumnos	3	146	142	97.3	40.9
	4	141	139	98.6	37.4
	5	141	141	100.0	22.7
Masculinos	3	73	70	95.9	40.0
	4	76	75	98.7	38.7
	5	75	75	100.0	25.3
Femeninas	3	73	72	98.6	41.7
	4	65	64	98.5	35.9
	5	66	66	100.0	19.7
Afroamericanos	3	14	14	100.0	7.1
	4	13	13	100.0	23.1
	5	11	11	100.0	18.2
Hispano o Latino	3	71	68	95.8	36.8
	4	76	76	100.0	28.9
	5	73	73	100.0	19.2
Blanco	3	52	51	98.1	52.9
	4	33	32	97.0	53.1
	5	45	45	100.0	31.1
En Desventaja Socioeconómica	3	64	63	98.4	30.2
	4	61	61	100.0	21.3
	5	58	58	100.0	19.0
Estudiantes del Inglés	3	14	14	100.0	21.4
	4	24	23	95.8	13.0
	5	15	15	100.0	
Alumnos con Discapacidades	3	17	16	94.1	6.3
	4	22	21	95.5	4.8
	5	20	20	100.0	10.0

Resultados matemáticos del examen incluyen la Evaluación Sumativa Smarter Balanced y el CAA. El "Porcentaje Cumplido o Superado" es calculado al tomar la cantidad total de alumnos que cumplieron o superaron la norma en la Evaluación Sumativa Smarter Balanced más la cantidad total de alumnos que cumplieron la norma en el CAA dividido por la cantidad total de alumnos que participaron en ambas evaluaciones. Rayas dobles (--) aparecen en la tabla cuando la cantidad de alumnos es diez o menos, ya sea porque la cantidad de alumnos en esta categoría es demasiado chica para exactitud estadística o para proteger privacidad estudiantil. La cantidad de alumnos realizando pruebas incluye alumnos que no recibieron una puntuación; sin embargo, la cantidad de alumnos no es la cantidad que fue utilizada para calcular los porcentajes de nivel de rendimiento. Los porcentajes del nivel de rendimiento son calculados usando alumnos con puntuaciones.

C. Inclusión

Prioridad Estatal: Participación de los Padres

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Participación de los Padres (prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar realiza para buscar la aportación de los padres en toma de decisiones para el distrito escolar y cada sitio escolar.

Oportunidades para Participación de los Padres (ciclo escolar 2016-17)

Hay oportunidades de participar en la escuela disponible para todos los padres en todas las escuelas. Estas ofertas están tanto en inglés como en español. Estas oportunidades incluyen: Parent Project® (secundaria), Parent Project Jr.® (primaria), comité asesor distrital de los estudiantes del inglés (DELAC, por sus siglas en inglés), comité asesor del distrito (DAC, por sus siglas en inglés), Instituto de Liderazgo para la Implicación de Padres (PELI, por sus siglas en inglés).

Las oportunidades para la participación de los padres en la escuela primaria Cawston están disponibles y valoramos y alentamos a los familiares a tomar parte en nuestras actividades educativas y sociales. Contamos con una maravillosa asociación de padres y maestros (PTA, por sus siglas en inglés) y siempre estamos buscando nuevos miembros. Si desea darse de voluntario en la escuela, disfruta ser acompañante en excursiones, le gusta ayudar en eventos especiales o está dispuesto a donar artículos, ¡usted puede marcar la diferencia!

El programa extracurricular SAFE ofrece enriquecimiento académico y apoyo de conducta positiva desde el final de la jornada escolar hasta las 6pm cada día que esté en sesión la escuela.

También contamos con un consejo de sitio escolar, Equipo de Acción para las Alianzas y consejo asesor de los estudiantes del inglés. Estos requieren a padres como miembros asesores y para ayudarnos a crear nuestros planes escolares. Si está interesado(a) en participar en cualquiera de estos grupos o si le gustaría darse de voluntario, favor de llamar a nuestra gerente de oficina, Donna Arias al (951) 765-0277 ext. 201.

Prioridad Estatal: Inclusión Estudiantil

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la prioridad estatal de Entorno Escolar (Prioridad 6):

- Tasas de suspensión estudiantil;
- Tasas de expulsión estudiantil; y
- Otras medidas locales sobre el estado de seguridad.

Plan de Seguridad Escolar

- (1) Evaluación de la situación actual de los crímenes cometidos en los planteles escolares y en actividades relacionadas con la escuela.
- (2) Incluye estrategias y programas que proporcionan o mantienen un alto nivel de seguridad escolar y atiende los procedimientos escolares para cumplir con las leyes existentes relacionadas con la seguridad escolar, las cuales deben incluir el desarrollo de los siguientes puntos:
 - (A) Procedimiento para reportar el abuso infantil, consistente con el artículo 2.5 (iniciando con la sección 11164) del capítulo 2 del Título 1 de la Parte 4 del Código Penal.
 - (B) Procedimientos de desastre, de rutina y emergencia, incluyendo adaptaciones para los alumnos con discapacidad, de acuerdo con la Ley Federal de Estadounidenses con Discapacidades de 1990 (42 U.S.C. Sección 12101 y siguientes).
 - (C) Políticas de acuerdo con la subdivisión (d) de la Sección 48915 para los alumnos comprometidos con la ley listada en la subdivisión (c) de la Sección 48915 y otras leyes serias designadas a escuelas las cuales terminarán en suspensión, expulsión o recomendaciones para expulsión obligatoria de acuerdo con el Artículo 1 (iniciando en la sección 48900) del Capítulo 6 de la Parte 27 de la División 4 del Título 2.
 - (D) Procedimientos para notificar a los maestros de alumnos peligrosos según la Sección 49079.
 - (E) Una política de discriminación y acoso consistente con la prohibición de la discriminación contenida en el Capítulo 2 (iniciando con la sección 200) de la Parte 1.
 - (F) Proporcionar un código de vestimenta, de acuerdo con la Sección 35183, que prohíbe a los alumnos utilizar vestimenta relacionada con pandillas, si la escuela ha adoptado ese tipo de código de vestimenta. Para esos propósitos, el plan integral de seguridad escolar debe definir la "vestimenta relacionada con pandillas". La definición debe limitarse a vestimenta que, si se utiliza dentro del plantel escolar, razonablemente puede poner en riesgo la salud y la seguridad del entorno escolar. Un código de vestimenta para toda la escuela establecido de acuerdo con esta sección y con la Sección 35183 debe ser reforzado en el plantel escolar y en cualquier actividad relacionada con la escuela por el director o por la persona asignada por el director. Para los propósitos de este párrafo, "la vestimenta relacionada con las pandillas" no debe de considerarse una forma de expresión protegida según la Sección 48950.
 - (G) Procedimientos para una entrada y salida segura de los alumnos, padres y personal escolar al plantel.
 - (H) Una entorno seguro y ordenado que propicie el aprendizaje en la escuela.
 - (I) Las regulaciones y procedimientos de la disciplina escolar adoptados de acuerdo a la Sección 35291 y 35291.5.
 - (J) El Consejo de Sitio Escolar o el Comité de Planeación de Seguridad, desarrolla y actualiza el plan integral de seguridad escolar, cuando sea necesario deberá consultar, cooperar y coordinar con otros Consejos Escolares o Comités de Seguridad.
 - (K) El Plan Integral de Seguridad Escolar puede ser evaluado y corregido por el Comité de Planeación de Seguridad Escolar, según sea necesario, pero deberá ser evaluado por lo menos una vez al año para asegurarse que el Plan Integral de Seguridad Escolar se implementa correctamente. Un archivo actualizado de todos los planes y materiales de seguridad deberán estar disponibles al público para revisión.
 - (L) A medida que los Planes integrales de Seguridad Escolar son revisados y actualizados, incluyen políticas y procedimientos dirigidos a la prevención del bullying.
 - (M) El Plan Integral de Seguridad Escolar, escrito y actualizado por el Consejo de Sitio Escolar o el Comité de Planeación de Seguridad Escolar el 25 de enero de 2016 y fue presentado al Distrito para su aprobación según la subdivisión (a) de la Sección 32288 el 2 de febrero de 2016.

Suspensiones y Expulsiones			
Escuela	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.5	1.9	0.8
Tasa de Expulsiones	0.0	0.0	0.0
Distrito	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	7.3	7.0	6.3
Tasa de Expulsiones	0.2	0.3	0.3
Estado	2013-14	2014-15	2015-16
Tasa de Suspensiones	4.4	3.8	3.7
Tasa de Expulsiones	0.1	0.1	0.1

D. Otra información del SARC

La información en esta sección es requerida estar en el SARC pero no es incluida en las prioridades estatales para LCFF.

Programa Federal de Intervención del 2016-17		
Indicador	Escuela	Distrito
Estatus de Mejoramiento del Programa	Sí están en PI	Sí están en PI
Primer Año de Mejoramiento del Programa	2009-2010	2004-2005
Año en Mejoramiento del Programa	Year 5	Year 3
Cantidad de Escuelas que Participan Actualmente en PI	20	
Porcentaje de Escuelas que Participan Actualmente en PI	80.0	

Orientadores Académicos y Otro Personal Auxiliar en esta escuela	
Cantidad de Empleados Equivalente al Tiempo Completo (FTE)	
Orientador académico	0
Consejero (social/conductual o desarrollo profesional)	.5
stro/a de medios bibliotecarios (bibliotecario)	0
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0.688
Psicólogo/a	0.6
Trabajador/a social	0
Enfermera/o	0.33
Especialista en problemas de audición/lenguaje/habla	1.2
Especialista de recursos	0
Otro	1
Cantidad Promedio de Alumnos por Miembro del Personal	
Orientador Académico	0

* Cajas con N/A no requieren datos. Un equivalente de tiempo complete (FTE, por sus siglas en inglés) equivale a un miembro del personal de tiempo completo, un FTE también puede representar a dos miembros del personal, donde cada uno trabaja el 50 por ciento de tiempo completo.

Tamaño Promedio de Clase y Distribución del Tamaño de Clase (Primaria)												
Nivel de año	Tamaño Promedio de Clase			Cantidad de Salones*								
				1-20			21-32			33+		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Kínder	20	20	20	2	3	3	5	4	4			
1	26	23	23				5	5	5			
2	29	26	26				5	5	5			
3	30	21	21		2	2	4	5	5			
4	25	34	34	1			4				4	4
5	23	24	24	2	2	2	5				4	4

Formación profesional proporcionado para maestros

El distrito escolar proporciona a los miembros del personal certificado y clasificado con oportunidades de desarrollo profesional y capacitación en una variedad de programas. La capacitación proporcionada en la academia de desarrollo profesional permite a los maestros, administradores, y paraprofesionales ser expertos en proporcionar liderazgo, instrucción, y apoyo de calidad a los alumnos del distrito.

El enfoque de la academia de desarrollo profesional ha sido la implementación, apoyo y enseñanza para la mejor de las normas estatales de California. El departamento de educación del distrito, incluyendo a los capacitadores académicos proporcionan apoyo actual y capacitación en proporcionar habilidosamente las normas adoptadas. Además, los capacitadores académicos proporcionan una variedad de capacitaciones basadas en el distrito y el sitio a partir de los resultados de los alumnos, las sugerencias de la directora y los resultados de las encuestas a maestros. Los datos de logro son usado para determinar el apoyo al sitio y las prioridades en las oportunidades de desarrollo profesional. Los maestros son provistos con múltiples oportunidades a lo largo del ciclo escolar y durante el verano para participar en capacitaciones. El PDA también apoya a nuestros maestros nuevos a través del centro para innovación de los maestros (CTI, por sus siglas en inglés) programa de inducción y proporciona capacitación intensiva para apoyarlos en sus nuevas asignaciones docentes.

Sueldos Docentes y Administrativos para Año Fiscal 2014-15		
Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la Misma Categoría
Sueldo de maestro principiante	\$47,694	\$45,092
Sueldo de maestro en el nivel intermedio	\$71,781	\$71,627
Sueldo de maestro en el nivel superior	\$94,889	\$93,288
Sueldo promedio de director (primaria)	\$121,056	\$115,631
Sueldo promedio de director (secundaria)	\$123,266	\$120,915
Sueldo promedio de director (preparatoria)	\$136,990	\$132,029
Sueldo de superintendente	\$236,140	\$249,537
Porcentaje de Presupuesto Distrital		
Sueldos Docentes	37%	37%
Sueldos Administrativos	6%	5%

* Puede encontrar mayores informes sobre los sueldos, vea la página web del CDE bajo Beneficios y Salarios Certificados, <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Tipos de Servicios Financiados

El programa extracurricular SAFE cuida los alumnos del primero al octavo año desde que suena la campana de despedida hasta las 6 de la tarde. Hay aproximadamente 123 alumnos matriculados en el programa. El programa es financiado mediante fondos estatales (proposición 49). El programa SAFE también financia intervenciones extracurriculares enfocándose en alumnos que rinden por debajo de nivel hábil en las normas de nivel escolar.

Otros programas que son financiados son: Pathfinder, Elementary Counselors, ST Math, Compass Learning, Imagine Learning, Reading Learning Dynamics

OTROS PROGRAMAS

Para ayudar a asegurar una educación de calidad para todos los alumnos, se proporciona financiamiento estatal y federal para los siguientes programas especiales a fin de suplementar el programa educativo básico proporcionado por el distrito escolar:

- Iniciativas Complementarias del Plan Local de Control de Responsabilidad (LCAP, por sus siglas en inglés) -- \$99,965
- Complementario/Concentración -- \$33,165
- Lotería Escolar-- \$22,080
- Título I--\$126,546
- Asistencia local a la Educación Especial -- \$67,849
- Educación y Seguridad después de la Escuela (ASES, por sus siglas en inglés), programa extracurricular -- \$105,943
- Educación Especial Estatal/Local -- \$515,340
- Fondo Local de la Oficina Escolar del Condado Riverside (RCOE, por sus siglas en inglés) -Noche de Viernes en Vivo -- \$750

DataQuest

DataQuest es una herramienta en línea ubicada en el sitio web DataQuest de CDE en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que cuenta con información adicional sobre esta escuela y comparaciones de la escuela con el distrito, el condado, y el estado. Específicamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes para contabilidad (p. ej., datos de pruebas, matriculación, egresados de escuela preparatoria, abandono escolar, matriculación en cursos, dotación, y datos relacionados a Estudiantes del Inglés).

Acceso al Internet

Acceso al internet está disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones que son accesibles al público (p. ej., la Biblioteca Estatal de California). Acceso al internet en las bibliotecas y ubicaciones públicas es generalmente proporcionado en orden de llegada. Otras restricciones pueden incluir horario de servicio, el periodo de tiempo que un terminal puede ser utilizado (dependiendo en disponibilidad), los tipos de programas informáticos disponibles en una terminal, y la habilidad de imprimir documentos.

Gastos por Alumno y Sueldos Docentes por Sitio Escolar para Año Fiscal 2014-15				
Nivel	Gastos por Alumno			Sueldo Docente Promedio
	Total	Restringido	Sin Restricciones	
Sitio Escolar	\$6,018	\$1,296	\$4,722	\$59,365
Distrito	♦	♦	\$5,327	\$76,186
Estado	♦	♦	\$5,677	\$75,837
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Distrito			-11.4	-16.5
Porcentaje Diferencia: Sitio Escolar/Estado			-11.7	-18.6

* Cajas con ♦ no requieren datos.